

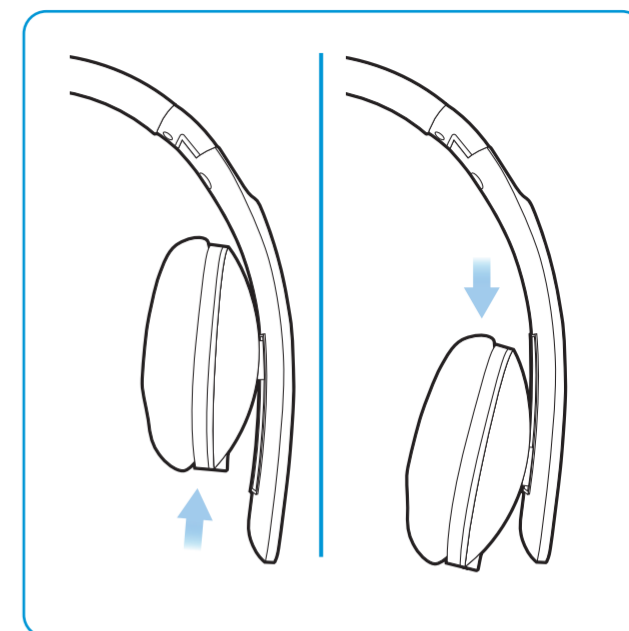
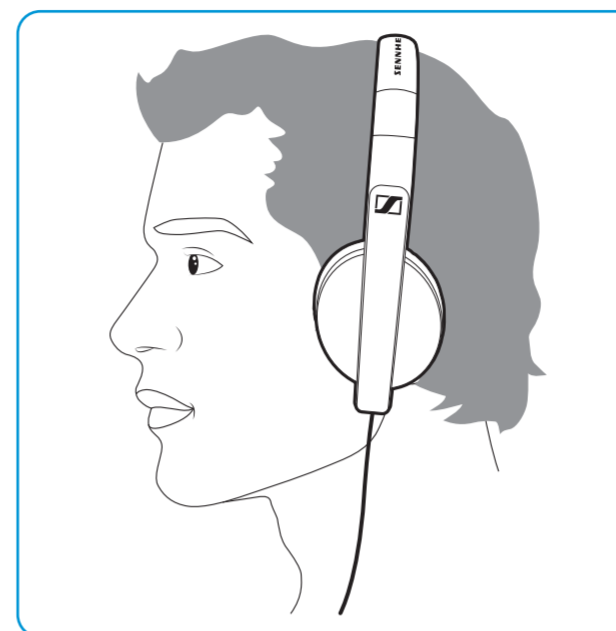
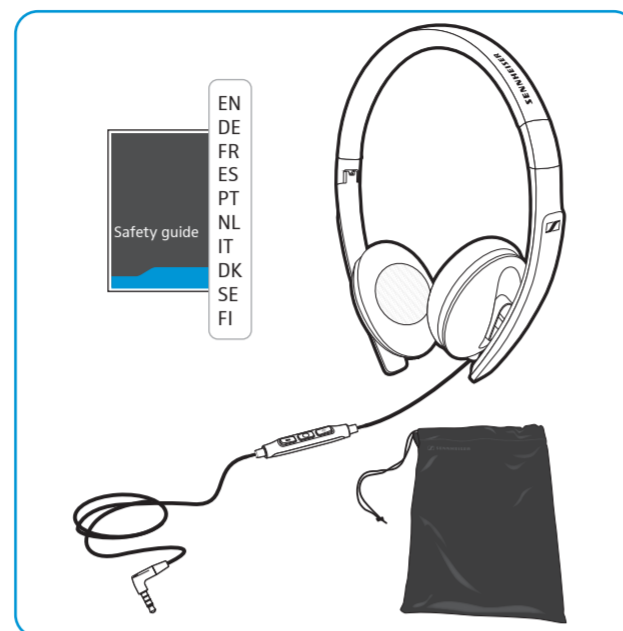
HD 2.30G

Quick Guide
Kurzanleitung
Guide rapide
Instrucciones resumidas
Guida rapida
Beknopte handleiding
Guida rápido
Kvikguide
Snabbguide
Pikaopas

Delivery includes | Lieferumfang | Contenu | Volumen de suministro | Itens fornecidos | Leveringsomvang | Dotazione | Leveringsomfang | Medföljande delar | Pakkaussisältö

Wearing the headphones | Kopfhörer aufsetzen | Port du casque | Llevar los auriculares | Utilizar os auriculares | Dragen van de hoofdtelefoons | Indossare le cuffie | Sådan bæres hovedtelefonerne | Sätt på hörlurarna | Kuulokkeiden käyttö

Wearing the headphones | Kopfhörer aufsetzen | Port du casque | Llevar los auriculares | Utilizar os auriculares | Dragen van de hoofdtelefoons | Indossare le cuffie | Sådan bæres hovedtelefonerne | Sätt på hörlurarna | Kuulokkeiden käyttö

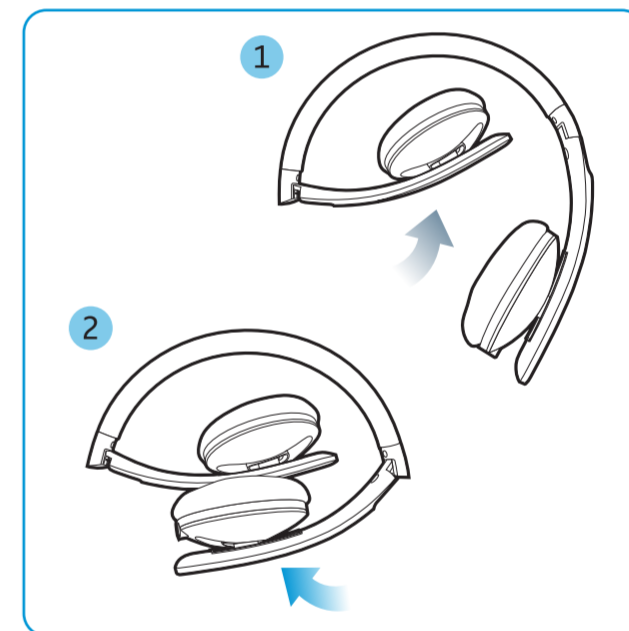
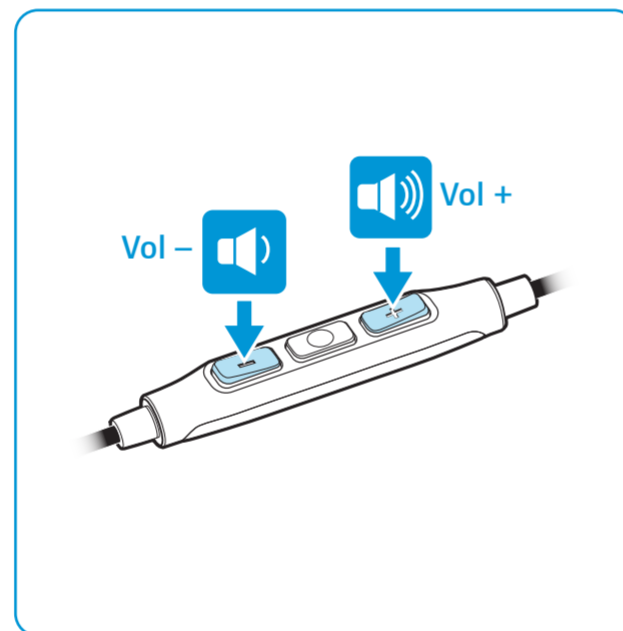


Adjusting the volume | Lautstärke einstellen | Régler le volume | Ajustar el volumen | Ajustar o volume | Volume instellen | Impostazione del volume | Justering af lydstyrke | Justera volymen | Äänenvoimakkuuden säätäminen

Attaching/Detaching the cable | Kabel anschließen / entfernen | Branchement/débranchement du câble | Conectar/desconectar el cable | Ligar/Desligar o cabo | De kabel aansluiten/loskoppelen | Collegare/ Scollegare il cavo | Tilslutning/frakobling af kablet | Fästa/lossa kabeln | Kaape- lin kiinnittäminen/irrottaminen

Storing and handling | Falten und aufbewahren | Pliage et rangement | Plegar y guardar | Dobrar e guardar | Opvouwen en opbergen | Piegare e conservare | Opbevaring og håndtering | Förvaring och hantering | Taittaminen kokoon ja säilyttäminen

Specifications and accessories | Technische Daten und Zubehör | Caractéristiques techniques et accessoires | Especificaciones técnicas y accesorios | Dados técnicos e acessórios | Technische specificaties en toebehoren | Dati tecnici e accessori | Specificationer og tilbehør | Specificationer och tillbehör | Tekniset tiedot ja oheisvarusteet



SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 01/16, A01

One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information. | Einzelne Funktionen sind möglicherweise nicht auf Ihrem Samsung Galaxy-Modell verfügbar. Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung des Geräts. | Une ou plusieurs de ces fonctions de commande sont susceptibles de ne pas fonctionner sur votre appareil Samsung Galaxy. Veuillez consulter le guide utilisateur de votre appareil pour plus d'informations. | Es posible que una o más de estas funciones de control no funcionen en su dispositivo Samsung Galaxy. Consulte las instrucciones de uso de su dispositivo para más información. | Uma ou várias destas funções de controlo poderão não funcionar no seu dispositivo Samsung Galaxy. Para mais informações, consulte o manual do utilizador do seu dispositivo. | Eén of meerdere

van deze bedieningsfuncties kunnen mogelijk niet op uw Samsung Galaxy toestel functioneren. Lees a.u.b. voor meer informatie de bedieningsinstructies van uw toestel. | È possibile che una o più funzioni di controllo non funzionino sul dispositivo Samsung Galaxy. Consultare il manuale utente del dispositivo per ulteriori informazioni. | En eller flere af disse styrefunktioner fungerer måske ikke på din Samsung Galaxy-enhed. Se brugervejledningen til din enhed for yderligere information. | En eller flera av dessa styrfunktioner kanske inte fungerar på din Samsung Galaxy-enhet. För mer information se användarhandboken för din enhet. | Yksi tai useampi näistä ohjaustoiminnoista ei mahdollisesti toimi Samsung Galaxy -laitteessasi. Lisätietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.

ere information. | En eller flera av dessa styrfunktioner kanske inte fungerar på din Samsung Galaxy-enhet. För mer information se användarhandboken för din enhet. | Yksi tai useampi näistä ohjaustoiminnoista ei mahdollisesti toimi Samsung Galaxy -laitteessasi. Lisätietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.

ere information. | En eller flera av dessa styrfunktioner kanske inte fungerar på din Samsung Galaxy-enhet. För mer information se användarhandboken för din enhet. | Yksi tai useampi näistä ohjaustoiminnoista ei mahdollisesti toimi Samsung Galaxy -laitteessasi. Lisätietoja saat laitteesi käyttöohjeesta.



Music functions | Musikfunktionen | Fonctions musicales | Funciones de música | Funções de música | Muziek-functies | Funzioni musicali | Musikfunktioner | Musik-funktioner | Musiikkitoiminnot



Call functions | Anruffunktionen | Fonctions d'appel | Funciones de llamada | Funções de chamadas | Telefoon-functies | Funzioni di chiamata | Opkaldsfunktioner | Ring-funktioner | Puhelutoiminnot



To play/pause the song | Titel abspielen/ anhalten | Lecture/pause du morceau | Reproducir/ parar título | Reproduzir/parar faixa | Nummer afspelen/ stoppen | Riprodurre/ interrompere una traccia | Afspil sang/sæt på pause | Spela/pausa låten | Kappaleen toisto/tauko



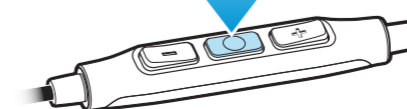
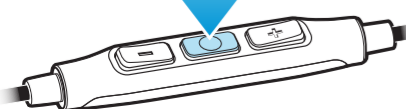
To accept/end a call | Anruf annehmen/ beenden | Prendre/terminer un appel | Contestar/ finalizar llamada | Atender/ terminar chamada | Gesprek aannemen/ beëindigen | Accettare/ Terminare una chiamata | Modtag/ afslut et opkald | Acceptera/avsluta ett samtal | Puheluun vastaaminen / puhelun lopetus



To play the next song | Nächsten Titel abspielen | Morceau suivant | Reproducir título siguiente | Reproduzir a faixa seguinte | Volgende nummer afspelen | Riprodurre la traccia successiva | Afspil næste sang | Spela nästa låt | Seuraavan kappaleen toisto



To reject a call | Anruf abweisen | Rejeter un appel | Rechazar llamada | Rejeitar chamada | Gesprek niet aannemen | Rifiutare una chiamata | Afvis et opkald | Avvisa ett samtal | Puhelun hylkääminen



HD 2.30G

Quick Guide

Σύντομος οδηγός
Krótka instrukcja
Hızlı Kılavuz
Краткая инструкция
クイックガイド
快速指南
快速指南
빠른 안내서
Panduan ringkas

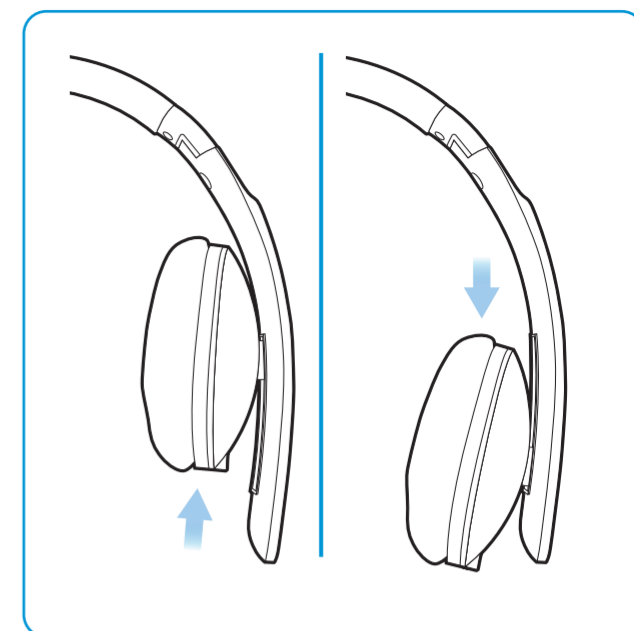
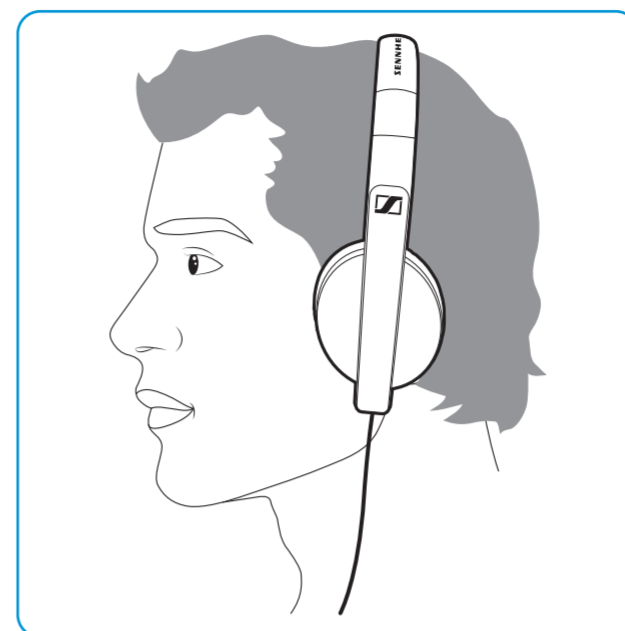
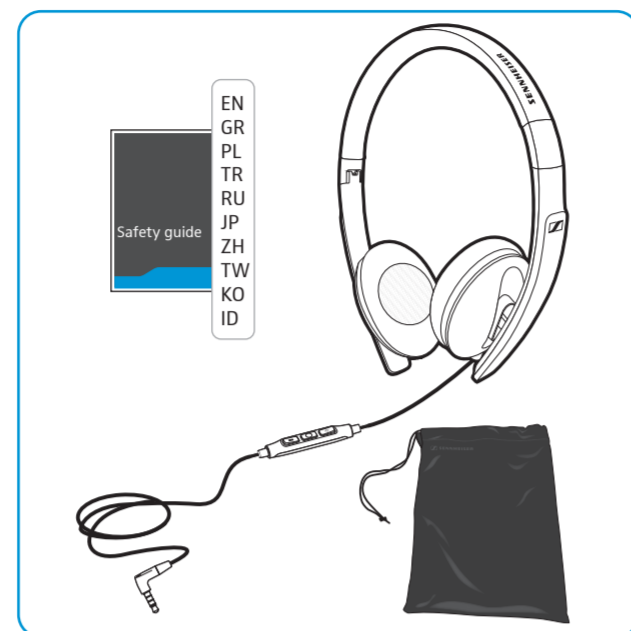
Delivery includes | Περιεχόμενα συσκευασίας | Zakres dostawy | Teslimat Kapsamı | Объем поставки | 同梱されているもの | 供货范围 | 包裝內容 | 구성품 | Isi Kemasan

Wearing the headphones | Εφαρμογή των ακουστικών | Nakładanie słuchawek | Kulaklıđı takma | Ношение наушников | ヘッドフォンの装着 | 佩戴耳机 | 佩戴耳機 | 헤드폰 착용 방법 | Memasang headphone

Wearing the headphones | Εφαρμογή των ακουστικών | Nakładanie słuchawek | Kulaklıđı takma | Ношение наушников | ヘッドフォンの装着 | 佩戴耳机 | 佩戴耳機 | 헤드폰 착용 방법 | Memasang headphone



SENNHEISER



Adjusting the volume | Ρύθμιση της έντασης | Regulacja głośności | Ses şiddetinin ayarlanması | Регулировка громкости звука | 音量を設定する | 调节音量 | 調整音量 | 볼륨 조절하기 | Mengatur Volume Suara

Attaching/Detaching the cable | Σύνδεση/αποσύνδεση του καλωδίου | Podłączenie / odłączenie przewodu | Kabloyu takma/çıkarma | Присоединение/отсоединение кабеля | ケーブルの取り付け/取り外し | 电缆的连接/断开 | 插入/拔出纜線 | 케이블 부착/탈착 | Memasang/Melepaskan kabel

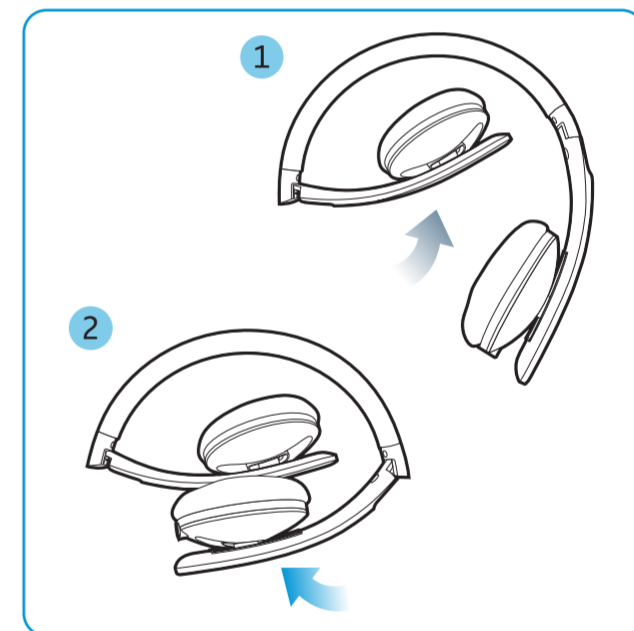
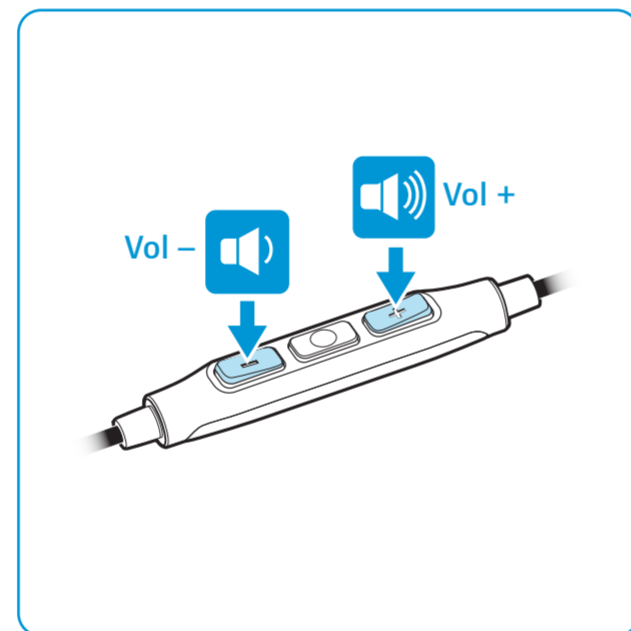
Storing and handling | Αποθήκευση και μεταχείριση | Składanie i przechowywanie | Katlama ve saklama | Складирование | 折りたたみと保管 | 折叠和存放 | 折叠及存放 | 접기 및 보관 | Melipat dan menyimpan

Specifications and accessories | Χαρακτηριστικά και παρελκόμενα | Dane techniczne i akcesoria | Teknik Veriler ve Aksesuarlar | Технические характеристики и аксессуары | 技術データとアクセサリ | 技術參數和附件 | 技術參數和附件 | 제품 사양 및 액세서리 | Data Teknis dan Aksesoris

SENNHEISER

Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
www.sennheiser.com

Printed in China, Publ. 01/16, A01



One or more of these control functions may not work on your Samsung Galaxy device. Please check the user guide of your device for more information | Μία ή περισσότερες από αυτές τις λειτουργίες ελέγχου μπορεί να μη λειτουργούν στη δική σας συσκευή Samsung Galaxy. Για περισσότερες πληροφορίες ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης της συσκευής σας. | Jedna lub kilka z wymienionych funkcji może nie działać w przypadku urządzenia

Samsung Galaxy. Proszę zapoznać się z instrukcją obsługi urządzenia w celu uzyskania dodatkowych informacji. | Bu kontrol işlevlerinden birini veya birkaçını Samsung Galaxy telefonunuzda kullanmak mümkün olmayabilir. Ek bilgi için cihazınızın kullanıcı kılavuzuna başvurun. | Некоторые функции управления могут быть недоступны с устройством Samsung Galaxy. Подробнее смотрите инструкцию по эксплуатации устройства. | これらコントロール機能

の一部は、ご使用のSamsung Galaxy機器では作動しない場合があります。詳細については、ご使用の機器のユーザーガイドをご確認ください。 | 一个或多个此类控制功能可能不适用于您的 Samsung Galaxy 设备。请查阅设备的用户指南，以获取更多信息。 | 一個或多個此類控制功能可能不適用於您的 Samsung Galaxy 設備。請查閱設備的使用者手冊，以瞭解更多資訊。 | 하나 이상의 제어 기능이 삼성 갤럭시 기기에서 작동하지 않을 수 있습니다. 자세한 사

항은 기기의 사용자 설명서를 확인하십시오. | Salah satu fungsi kontrol berikut ini mungkin tidak bekerja pada perangkat Samsung Galaxy anda. Untuk informasi lebih lanjut, silahkan periksa petunjuk penggunaan perangkat anda.

Music functions | Λειτουργίες μουσικής | Funkcje odtwarzania muzyki | Müzik işlevleri | Функции прослушивания музыки | ミュージック機能 | 音乐功能 | 音樂功能 | 음악 기능 | Fungsi musik

Call functions | Λειτουργίες κλήσης | Funkcje połączeń telefonicznych | Çađrı işlevleri | Функции телефона | 通話機能 | 呼叫功能 | 通話功能 | 통화 기능 | Fungsi panggilan

To play/pause the song | Αναπαραγωγή/παύση τραγουδιού | Odtwarzanie / zatrzymanie utworu | Parçayı oynat/duraklat | воспроизведение/ приостановка воспроизведения произведения | タイトルを再生/一時停止 | 播放曲目/暫停 | 播放曲目/暫停 | 곡 재생/정지하기 | Memutar/menghentikan trek

To accept/end a call | Αποδοχή/τερματισμός κλήσης | Odbieranie / kończenie połączenia | Çađrıyı kabul et/sonlandır | Прием/завершение вызова | 通話を受ける/終了する | 接听/挂断来电 | 接聽或結束來電 | 전화 받기/종료 | Menerima/ Mengakhiri Panggilan

To play the next song | Αναπαραγωγή επόμενου τραγουδιού | Odtwarzanie następnego utworu | Sonraki parçayı oynat | воспроизведение следующего произведения | 次のタイトルを再生 | 播放下一个曲目 | 播放下一个曲目 | 다음 곡 재생하기 | Memutar trek berikutnya

To reject a call | Απόρριψη κλήσης | Odrzucanie połączenia | Çađrıyı geri çevir | Отклонение вызова | 通話を拒否する | 拒绝来电 | 拒接來電 | 전화 거부 | Menolak Panggilan

HD 2.30G

Kiirjuhised
 Тсā памāцбā
 Trumpasis vadovas
 Stručnā pŗručka
 Rýchly sprievodca
 Gyors ismertető
 Ghid rapid
 Бърз наръчник
 Hitri vodič
 Kratki vodič

Komplektis on | Piegādes komplekts | Pakuotėje yra |
 Dodávka zahrnuje | Obsah balenia | A szállítmány tartalma |
 Conținutul pachetului livrat | Доставкаката включва | Sestavni
 deli dobave | Isporuka uključuje

Kõrvaklappide kandmine | Austiņu nēsāšana | Ausinių
 nešiojimas | Nošeni sluchātek | Nosenie slúchadiel | A fejhall-
 gatótó viselése | Cum se poartă căștile audio | Носене на
 слушалките | Nošenje slušalk | Nošenje slušalica

Kõrvaklappide kandmine | Austiņu nēsāšana | Ausinių
 nešiojimas | Nošeni sluchātek | Nosenie slúchadiel | A fejhall-
 gatótó viselése | Cum se poartă căștile audio | Носене на
 слушалките | Nošenje slušalk | Nošenje slušalica

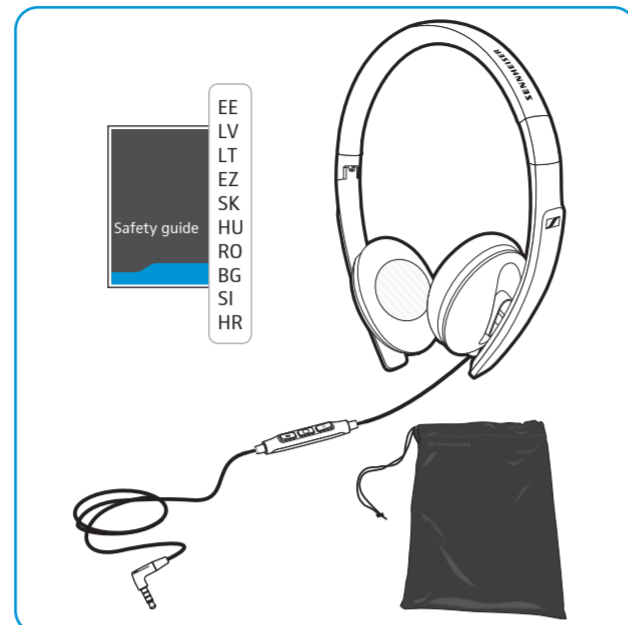


Tehnilised andmed ja lisaseadmed | Specificācijas un piederumi
 | Specificācijas ir priekšmeti | Specificácie a príslušenství |
 Špecifikácie a príslušenstvo | Specificációk és kiegészítők
 | Specificații și accesorii | Спецификации и аксесоари |
 Specificacije in pribor | Tehnički podaci i dodatna oprema



Sennheiser electronic GmbH & Co. KG
 Am Labor 1, 30900 Wedemark, Germany
 www.sennheiser.com

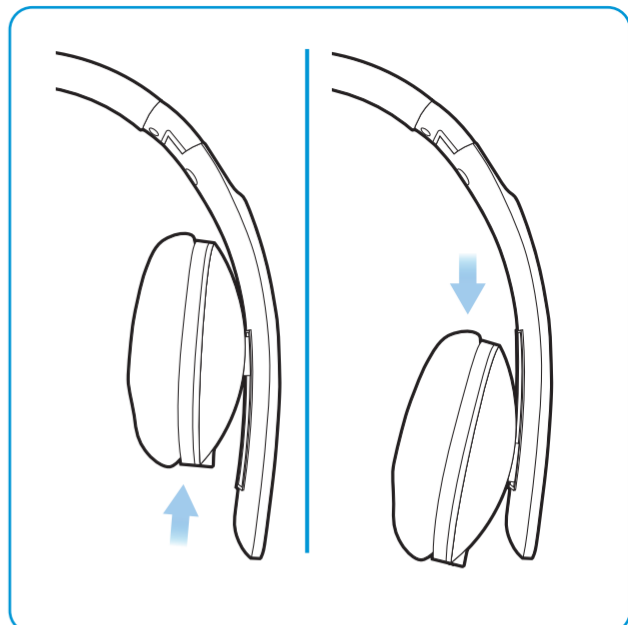
Printed in China, Publ. 01/16, A01



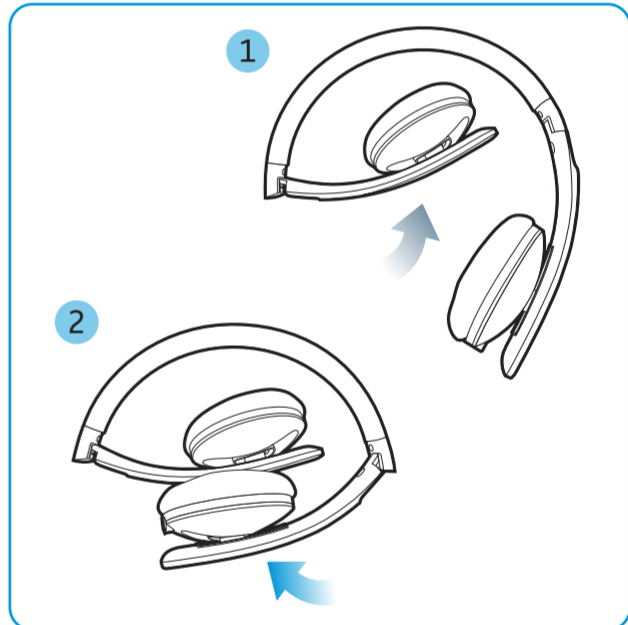
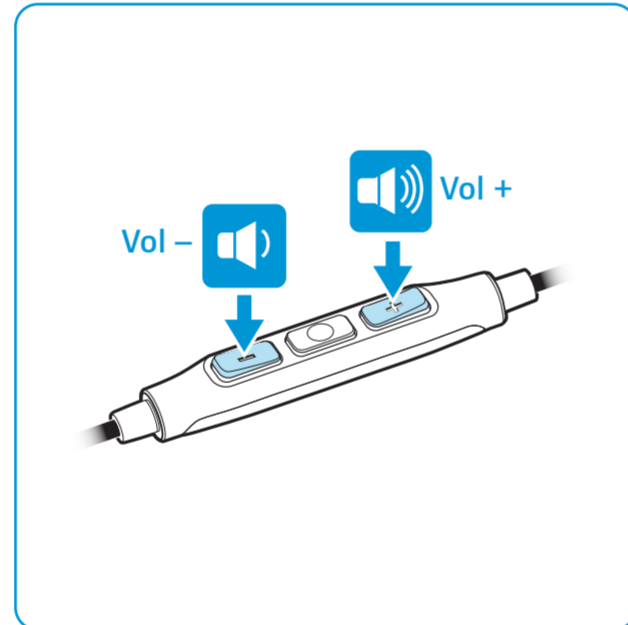
Helitugevuse reguleerimine | Skaļuma regulēšana | Garsu-
 mo reguliavimas | Úprava hlasitosti | Nastavenie hlasitosti |
 Hangerő beállítása | Reglarea volumului | Регулиране силата
 на звука | Nastavitev glasnosti | Podešavanje glasnoće



Juhtme kinnitamine/eemaldamine | Kabeļa pievienošana/
 atvienošana | Laido prijungimas / atjungimas | Připojení/
 odpojení kabelu | Připojení/odpojení kábla | A kábel
 bedugása/kihúzása | Conectarea/deconnectarea cablului |
 Скачване/Разкачване на кабела | Priklop/odklop kabla |
 Pričvrščivanje/odvajanje kabla



Hoiustamine ja käsitemine | Glabāšana un apiešanās |
 Laikymas ir naudojimas | Ukládání a manipulace | Sklado-
 vanie a manipulácia | Tárolás és kezelés | Depozitarea și ma-
 nipularea | Съхранение и работа | Shranjevanje in rokovanje |
 Spremanje i rukovanje



Kõik funktsioonid ei pruugi teie Samsung Galaxy seadmel töötada. Lisateavet
 saate oma seadme kasutusjuhendist. | Jūsu Samsung Galaxy ierīcē var
 nedarboties viena vai vairākas no šīm vadības funkcijām. Lūdzu, vairāk
 informācijas skatiet savas ierīces lietošanas pamācībā. | Viena arba ke-
 lios iš šių valdymo funkcijų jūsų „Samsung Galaxy“ prietaise gali neveikti.
 Daugiau informacijos apie savo prietaisą rasite naudotojo vadove. | Jedna

nebo více z těchto ovládacích funkcí nemusí na vašem zařízení Samsung Gal-
 axy fungovat. Další informace naleznete v návodu k použití zařízení. | Jedna
 alebo viaceré tieto ovládacie funkcie nemusia vo vašom zariadení Samsung
 Galaxy fungovať. Ďalšie informácie nájdete v návode na používanie zariadenia.
 | Néhány funkció előfordulhat, hogy Samsung Galaxy készülékeden nem
 működik. Részletesebb tájékoztatást a készüléked használati útmutatójában

találsz. | Este posibil ca una sau mai multe dintre aceste funcții de control să nu
 funcționeze cu dispozitivul dvs. Samsung Galaxy. Pentru mai multe informații,
 vă rugăm să consultați manualul utilizatorului care însoțește dispozitivul dvs.
 | Една или повече от тези контролни функции може да не работят на Вашето
 устройство Samsung Galaxy. Моля, за допълнителна информация, проверете
 ръководството за потребителя на Вашето устройство. | Možno je, da ena ali

več izmed teh krmilnih funkcij ne deluje na vaši napravi Samsung Galaxy. Za
 dodatne informacije preverite navodila za uporabo vaše naprave. | Jedna ili
 više kontrolnih funkcija možda neće raditi na uređaju Samsung Galaxy. Više
 informacija potražite u korisničkom priručniku svojeg uređaja

Муусикафункцисоонид | Mūzikas funkcijas | Muzikos funkcijos | Hudební funkce | Hudobné funkcie | Zenei
 funkciók | Funcții pentru muzică | Музикални функции | Funkcije za glasbo | Funkcije za glazbu

Kõne funktsioonid | Zvana funkcijas | Skambučių funkcijos | Funkce volání | Funkcie pre hovory | Hívásfunk-
 ciók | Funcții de apelare | Функции за обаждания | Funkcije za klicanje | Funkcije poziva

